

# Токарева Илона

## ПЕРЕВОДЧИК ИСПАНСКОГО

⌚ 13 декабря 2021 🗺 Город: [Киев](#)

Возраст: 37 лет

Режим работы: свободный график работы, удаленная работа, дополнительный заработок

Категории: Наука, образование, переводы, Туризм и спорт, Работа за рубежом

Есть дети  Готова к командировкам

[Войдите](#) или [зарегистрируйтесь](#) на сайте как работодатель, чтобы видеть контактную информацию.

### Описание

Устный и письменный перевод любой сложности и тематики (15 лет опыта), перевод на встречах, технический перевод, документы для посольств и все виды нотариальных бумаг, работа на выставках. Свободное владение. Экскурсии по Киеву на испанском языке (обзорная, различные тематические).

Настоящее время- переводчик-фриланс, гид-экскурсовод.

Переводила семинары (туризм, косметика, хирургия, легкая промышленность т.д.), Синхронный перевод на аграрном бизнес-форуме в отеле Хаят (г.Киев), организатор АгроСоюз; работа на туристических выставках Украины с туркомпанией Натали-турс; переводчиком на переговорах с депутатом Парламента Мадрида Хосе Лопесом Гаридо; постоянное сотрудничество как переводчик с компанией СЕРНАВАЛ (Испания, Кадис), с компанией Хайконсепт (Барселона, Испания); бизнес-форум в отеле Фермонт, организованный посольством Эквадора (15.09.2013) и мн. др

### Опыт работы

#### переводчик

линк (переводы), Киев

09.2015 – 11.2019 (4 года 2 месяца)

#### Обязанности:

Устный и письменный перевод любой сложности и тематики (15 лет опыта), перевод на встречах, технический перевод, документы для посольств и все виды нотариальных бумаг, работа на выставках. Свободное владение. Настоящее время- переводчик-фриланс, гид-экскурсовод.

Переводила семинары (туризм, косметика, хирургия, легкая промышленность т.д.), Синхронный перевод на аграрном бизнес-форуме в отеле Хаят (г.Киев), организатор АгроСоюз; работа на туристических выставках Украины с туркомпанией Натали-турс; переводчиком на переговорах с депутатом Парламента Мадрида Хосе Лопесом Гаридо; постоянное сотрудничество как переводчик с компанией СЕРНАВАЛ (Испания, Кадис), с компанией Хайконсепт (Барселона, Испания); бизнес-форум в отеле Фермонт, организованный посольством Эквадора (15.09.2013) и мн. др

Экскурсии по Киеву на испанском языке (обзорная, различные тематические)

### Образование

#### Киевский институт иностранных языков (Киев)

Специальность: переводчик испанского языка

полное высшее, 06.1999 – 09.2004 (5 лет 3 месяца)

### Дополнительная информация

Знание компьютера, программ: Уверенный пользователь